



BILDESAY

Der Dauerbrenner

Unter den Vulkanen der Erde ist Kilauea der sanfteste und aktivste. Beinahe ohne Unterlaß wälzt der Feuerspeier Lavaströme aus seinen Kalderen und schleudert Glutfontänen gen Himmel, ohne nennenswerten Schaden anzurichten. Statt in Panik vor ihm zu fliehen, laufen die Menschen zu ihm hin, um staunend zuzusehen, wie Feuer, Wasser, Luft und Erde ein Spektakel ohnegleichen inszenieren. Seite 6



SEEFAHRT WIE VOR 2000 JAHREN

Auf der Reise zu sich selbst

Nach Jahrhunderten, in denen ihre Traditionen unter fremden Einflüssen versanken, wollen Hawaiianer die Schätze ihrer Vergangenheit heben. Wie ihre Vorfahren bauen sie Doppelrumpfkanoen und lernen wieder nach Sternen, Wind und Strömung durch den Pazifik zu navigieren. Seite 30



ZUM TREUESCHMUR NACH HONOLULU

Hochzeit auf japanisch

Jedes Jahr wählen 17 000 Paare aus Nippon die blumigen Kulissen Hawaiis für ihr Ja-Wort. Im Package sind westliche Kostüme, christliche Riten und ein Shoppingbummel durch die größten Einkaufsparadiese der Welt. Seite 42



PAULTHEROUX

Moloka'i ist nicht zu fassen

Nicht jede Insel fügt sich den Plänen eines Kajakfahrers. Auch nicht, wenn er Bestseller-Autor ist. Seite 62



KAUAI

Das Eiland des Lächelns

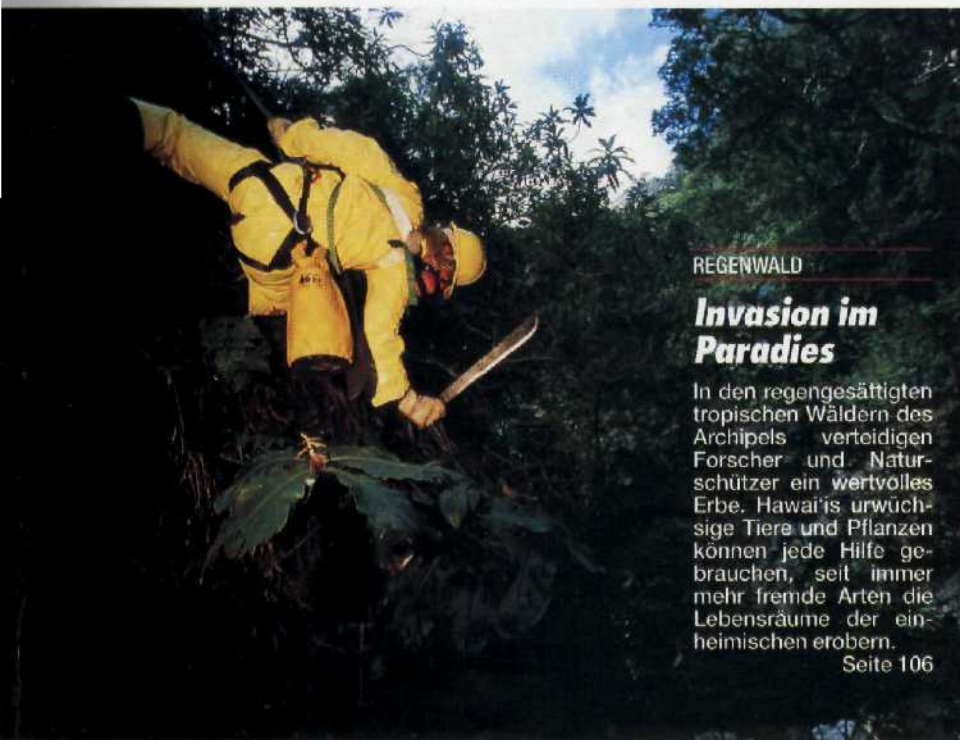
Einer Umfrage zufolge ist diese älteste Insel des Archipels das freundlichste Reiseziel der Welt. US-Humorist Dave Barry fühlte sich als Bewohner Miamis brüskiert und testete persönlich die Traumstrände, Hotels und Sehenswürdigkeiten des Muster-Eilands. Seite 98



MAUNAKEA

Der Berg der Nachtaktiven

Aus aller Welt kommen die führenden Astronomen auf den höchsten Berg der größten Hawai'i-Insel, Big Island. Nicht um dort Sonne zu genießen, sondern um in eisiger Kälte und finsterner Nacht die teuersten Teleskope der Welt ins All zu richten. Seite 54



REGENWALD

Invasion im Paradies

In den regengesättigten tropischen Wäldern des Archipels verteidigen Forscher und Naturschützer ein wertvolles Erbe. Hawai'is urwüchsige Tiere und Pflanzen können jede Hilfe gebrauchen, seit immer mehr fremde Arten die Lebensräume der einheimischen erobern. Seite 106

GBO

SPECIAL

Der Dauerbrenner

Seit 70 Millionen Jahren tätig; Hawai'is Vulkane

6

Am Puls der Weltmaschine

Für Besucher ist der Archipel der Inbegriff des Paradieses, für Geologen Produkt eines gigantischen Stoffkreislaufs im Innern der Erde

24

Seefahrt wie vor 2000 Jahren

30

Hochzeit auf japanisch

Der Berg der Nachtaktiven

54

Moloka'i ist nicht zu fassen

62

Haleakala

Wanderung durch bizarre Schiacketäler eines erloschenen Vulkans auf Maui

Lāna'i

Wo ein Finanz-Goliath seine Träume verwirklicht, bis ihm ein David die Stim bietet

Der Daten-Moloch von Maui

Seit die USA ihren neuesten Supercomputer mitten im Pazifik stationierten, träumt die Insel von einer rosigen High-Tech-Zukunft

Das Eiland des Lächelns

Invasion im Paradies

106

Impressum

155

Karten

26, 32, 70, 129, 139, 143, 149, 153, 154

Titelfoto von G. Brad Lewis:

bruch im Hawai'i Volcanoes National Park

Redaktionsschluß: 11. 11. 1996

Extra-Faltposter: Wie Menschen, Tiere und Pflanzen Hawai'i entdeckten

INFOTEIL



Einzelkarten für sechs der größten Inseln des Archipels: O'ahu, Hawai'i, Maui, Kaua'i, Lāna'i, Moloka'i

- Auf einen Blick die schönsten Strände, die besten Tauchgewässer, die aufregendste Surfbrandung, die aussichtsreichsten Touren, Wal-Routen, Reitwege, Lavaströme
- Routenvorschläge für jede Insel
- Traumhotels zum Ansehen und Traumhotels zum Ferienmachen